

С Л О В О О РОССИИ

ЖАРКИЙ вечер. Огромный зал, полный народа. Приглушенный шум вентиляторов. Ярко освещенная сцена, и на сцене — Ленин. В далекой Калькутте около тысячи людей с огромным напряжением следят за событиями, разворачивающимися более пятидесяти лет назад в России...

Когда мы узнали о том, что театральное общество «Провас опера» поставило пьесу индийского режиссера Рамена Лахири «Освобожденная Россия», это вызвало у нас живой интерес. О чем этот спектакль? Что за Россию хотят показать индийским зрителям?

«Освобожденная Россия» — это спектакль об Октябрьской революции, о событиях в нашей стране в период с августа 1914 по октябрь 1917 года. Посмотрев эту постановку, индийские зрители узнают о том, что происходило в то время в русских деревнях и городах, во дворцах и в армии. Они узнают об убийстве Распутина, интригах при дворе Николая II, о заговорах буржуазии и о стачках на заводах. Они познакомятся с революционной деятельностью большевиков, началом революции, со взятием Зимнего. И перед многими зрителями, может быть, впервые в их жизни предстанет образ великого вождя революции. И пусть он внешне не очень похож на того Ленина, которого мы знаем, пусть непривычно звучит его голос, но тысячи людей услышат его слова, узнают, о чем он думал и мечтал в те далекие годы.

На сцене нет декораций. Зато костюмы очень яркие и живописны. Зал не просто смотрит: он негодует или радуется в зависимости от того, что происходит на сцене. Порой зрители даже дают советы актерам, что им делать в той или иной ситуации. Три с половиной часа пролетают очень быстро.

После спектакля мы зашли в небольшую комнату, служащую гримировочной и костюмерной для 30 участников спектакля. Там мы познакомились с автором спектакля — Раменом Лахири. Он одновременно и постановщик. Рамен Лахири — не профессиональный драматург и режиссер. Он работает в одной калькуттской фирме, но в театр пришел уже давно. Это не первый его режиссерский опыт. Рамен Лахири поставил «Мать» Горького, «Тихий Дон» Шолохова и некоторые произведения Чехова. Он дважды получал премии за свои режиссерские работы.

Лахири давно мечтал написать пьесу об Октябрьской революции. Он прочел массу книг о СССР, о России, в том числе и произведения В. И. Ленина. Но, безусловно, Рамен Лахири не сумел бы создать такого интересного спектакля без помощи своих друзей — актеров «Провас опера». Особенно большое впечатление на нас произвела игра Калидаса Гхона (В. И. Ленин), а также Абхоа Хальдера (князь Юсупов), Нанни Бхата (Распутин).

Всего в труппе более сорока человек, включая музыкантов, без которых в Индии не обходится ни одно представление. Рассказывая о спектакле, актеры объяснили нам, что предельная выразительность мимики и жестов объясняется не только традициями индийского театра. Дело в том, что в сельской местности, где чаще всего выступает труппа, на представление собирается до четырех тысяч человек из окрестных деревень.

...Кончается период ливневых дождей и наводнений, и актеры собираются в путь. Они уже получили приглашение выступить в Дели и Мадрасе. Но сначала — длительное турне по Западной Бенгалии. Труппа вернется в Калькутту лишь в мае будущего года. В дождь и холод, ночью и под раскаленными лучами тропического солнца будет колесить по дорогам Индии маленький автобус «Провас опера» с актерами, которые доносят до самых глухих уголков страны слово о Ленине.

Н. НАТАЛОВА,
корр. АПН — для «Советской культуры».

КАЛЬКУТТА.

1961 ГОД 8
*
СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА
Н. Наталова